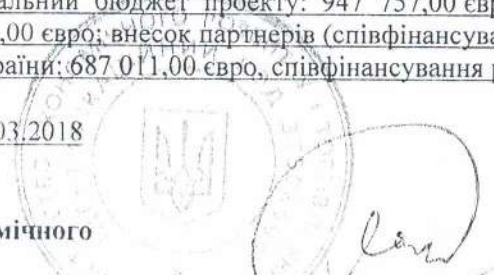


РЕЄСТРАЦІЙНА КАРТКА ПРОЕКТУ (ПРОГРАМИ)

№ 3792

Донор	<u>Європейський Союз</u>
Виконавець	<u>Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника</u>
Реципієнт	<u>Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (код згідно з ЄДРПОУ 02125266)</u> <u>Київський університет імені Бориса Грінченка (код згідно з ЄДРПОУ 02136554)</u> <u>Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет імені Григорія Сковороди (код згідно з ЄДРПОУ 04543387)</u> <u>Уманський державний педагогічний університет імені Павла Тичини (код згідно з ЄДРПОУ 02125639)</u> <u>Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського (код згідно з ЄДРПОУ 02125473)</u> <u>Луганський національний університет імені Тараса Шевченка (код згідно з ЄДРПОУ 02125131)</u> <u>ТОВ "Кволіті-Юкрейн" (код згідно з ЄДРПОУ 40415109)</u>
Бенефіціар	<u>Міністерство освіти і науки України</u>
Назва проекту (програми)	<u>Модернізація педагогічної вищої освіти з використанням інноваційних інструментів викладання</u>
Цілі та зміст проекту (програми)	<u>Модернізація навчальних програм для педагогічних шкіл України; розробка нових акредитованих дисциплін та навчальних матеріалів з науки, техніки, інженерії, мистецтва та математики; створення "Інноваційного класу" у вищих навчальних закладах України.</u>
Кошторисна вартість	<u>755 873,00 євро (у тому числі грант ЄС для України – 687 011,00 євро, співфінансування реципієнта – 68 862,00 євро)</u>
Строк реалізації	<u>15.10.2017 - 14.10.2020</u>
Етапи реалізації	<u>I етап 15.10.2017 - 14.10.2020</u>
Реєстраційний номер проекту (програми), визначений донором, або номер контракту	<u>№ 586098-EPP-1-2017-1-UA-EPPKA2-SVNE-JP</u> <u>Грантова угода № -2017-2985/001-001</u>
Міжнародний договір	<u>Рамкова Угода між Урядом України та Комісією Європейських Співтовариств від 12.12.2006 (ратифікована із заявою Української Сторони Законом України від 03.09.2008 № 360-VI);</u> <u>Програма Еразмус+, напрям KA2: Розвиток потенціалу вищої освіти.</u>
Інші відомості що стосуються проекту (програми)	<u>Згідно зі статтею 3 Рамкової Угоди між Урядом України та Комісією Європейських Співтовариств "Заходи, що фінансуються в цілому або частково коштом Співтовариства, не обкладаються податками, митними зборами, або іншими стягненнями аналогічного характеру".</u> <u>План закупівель товарів, робіт і послуг на реєстрацію подано*.</u> <u>Загальний бюджет проекту: 947 757,00 євро, у тому числі грант ЄС: 861 445,00 євро; внесок партнерів (співфінансування): 86 312,00 євро. Бюджет для України: 687 011,00 євро, співфінансування реципієнта – 68 862,00 євро.</u>
Державна реєстрація від	<u>01.03.2018</u>
Перший заступник Міністра економічного розвитку і торгівлі України	
	Максим НЕФЬОДОВ

Партнерська угода № 2017-2985/ 001 – 001/P7

Грантова угода № 2017-2985/ 001 – 001

MoPED: Модернізація педагогічної вищої освіти з використанням інноваційних інструментів викладання - 586098-EPP- 1-2017- 1-UA- EPPKA2-SVNE- JP

Дана Партнерська угода (далі – «Угода») підписана та укладена між

ДЕРЖАВНИМ ВИЩИМ НАВЧАЛЬНИМ ЗАКЛАДОМ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА»

вул. Шевченка 57,

м. Івано-Франківськ, 76018 Україна

що надалі іменується «**Координатор**», в особі Ігора Цепенди, ректора, офіційного представника, визначеного у Грантовій угоді 2017-2985/ 001 – 001,

та бенефіціаром

УМАНСЬКИМ ДЕРЖАВНИМ ПЕДАГОГІЧНИМ УНІВЕРСИТЕТОМ ІМЕНІ ПАВЛА ТИЧІНИ – зареєстрованим в Україні,

що надалі іменуються «**Бенефіціар**», в особі Олександра Безлюдного, ректора, згідно з мандатом, що був підписаний та доданий до Грантової угоди (див. Додаток IV до цієї Угоди).

Якщо положення стосується як «Координатора» так і «Бенефіціара», для цілей цієї Угоди вони будуть колективно поіменовані як «Бенефіціари».

Сторони домовились про наступне:

Стаття 1

Предмет Партнерської угоди

1.1 Дана Угода визначає умови, що регулюють стосунки між сторонами, визначаючи їх права та обов'язки, а також встановлює регламент роботи, яку необхідно виконати для успішної реалізації діяльності у рамках програми ЄС Erasmus+ Розвиток потенціалу в галузі вищої освіти за проектом: «MoPED: Модернізація педагогічної вищої освіти з використанням інноваційних інструментів викладання» (надалі – «**Проект**»).

1.2 Координатор та Бенефіціар зобов'язуються докласти зусиль для виконання робочого плану проекту, що становить предмет даної Угоди, яка виконується у рамках Грантової угоди № 2017 – 2985/ 001 - 001, укладеної між Координатором та Виконавчим агентством з питань освіти, аудіовізуальних засобів і культури (далі по тексту – «Виконавче Агентство»), яка стосується вищезазначеного проекту.

1.3 Предмет цієї Угоди та відповідний робочий план деталізовані у додатках до Грантової угоди. Умови даної Грантової угоди, відповідні додатки та інструкції

становлять невід'ємну частину цієї Угоди та переважають над нею (перелік додатків див. у Статті 20 даної Угоди).

1.4 Відносини між Координатором та Бенефіціаром регулюються термінами та умовами цієї Угоди, Грантової угоди та будь-якими змінами до останньої.

Стаття 2

Термін дії

2.1 Дана Угода набуває чинності з моменту її підписання останньою стороною, але має зворотну силу, починаючи з дати допустимої тривалості проекту, встановленої у Грантовій угоді.

2.2 Період чинності реалізації Проекту та використання коштів починається **15 жовтня 2017р.** і закінчується - **14 жовтня 2020р.** і повинен відповідати положенням Грантової Угоди або будь-яким подальшим додаткам до неї.

2.3 Дана Угода залишається чинною до того моменту, коли Координатор буде повністю звільнений від його обов'язків, відповідно до Грантової угоди, підписаної з Виконавчим агентством.

Стаття 3

Обов'язки сторін

3.1 Загальні обов'язки та роль Бенефіціарів (включаючи Координатора).

Координатор та Бенефіціар:

- (a) несуть спільну відповідальність за здійснення призначеної їм діяльності і виконують роботу, відповідно до робочої програми та графіка, викладених у Грантовій угоді та затвердженій заявці, докладаючи зусиль для досягнення визначених результатів і приймаючи повну відповідальність за свою роботу, відповідно до прийнятих професійних принципів;
- (b) дотримуються усіх положень Грантової угоди та її додатків, з усіма положеннями цієї Угоди, а також законодавства ЄС та національного законодавства;
- (c) несуть спільну відповідальність за виконання будь-яких юридичних зобов'язань, покладених на них разом або окремо;
- (d) несуть відповідальність за якість та повноту виконання завдань, які закріплені за ними відповідно до Проекту;
- (e) надають персонал, приміщення, обладнання та матеріали, наскільки це необхідно, для виконання діяльності, визначеної у робочій програмі;
- (f) несуть відповідальність за раціональне управління фінансами та ефективність витрат коштів, виділених на Проект.

3.2 Особливі зобов'язання та роль Координатора.

Координатор здійснює наступні дії:

- (a) несе повну відповідальність за загальну координацію, менеджмент та виконання Проекту, відповідно до Грантової угоди;
- (b) виступає в якості посередника для всієї комунікації між Бенефіціаром і Виконавчим агентством; інформує Бенефіціара про будь-які важливі повідомлення, отримані від Виконавчого агентства або надіслані до нього;
- (c) інформує Бенефіціара про будь-які зміни, пов'язані з Проектом або Грантовою угодою, або будь-які події, що можуть істотно вплинути на виконання Проекту;
- (d) як єдиний отримувач платежів від імені Бенефіціара, забезпечує здійснення усіх належних переказів коштів Бенефіціарові у встановлений термін та згідно положень щодо платежів, викладених у Статті 5 даної Угоди;
- (e) регулює та контролює належне витрачання коштів, згідно положень Грантової угоди та даної Угоди;
- (f) дотримується усіх вимог звітування по відношенню до Виконавчого агентства, як передбачено положеннями Статті I.4 Грантової угоди. Координатор не може делегувати жодної частини цих завдань іншій стороні;
- (g) готує платіжні вимоги від імені Бенефіціарів, відповідно до положень Статті I.4 Грантової угоди;
- (h) надає одну копію цієї Угоди, підписану належним чином, Бенефіціару та Виконавчому агентству протягом 6 місяців від дати підписання Грантової угоди;
- (i) надає Бенефіціару офіційні документи, що мають відношення до Проекту, такі як: підписана Грантова угода та додатки до неї, Інструкція з використання гранту, різноманітні шаблони звітів та інші відповідні документи, що стосуються Проекту;
- (j) передає Бенефіціару копії всіх звітів, поданих до Виконавчого агентства, а також копії листів з відгуками, отримані від Агентства після оцінювання звітів і моніторингових візитів на місцях.

3.3 Особливі зобов'язання та роль Бенефіціара (включаючи Координатора).

Бенефіціар здійснює наступні дії:

- (a) забезпечує належну комунікацію з Координатором та іншими Бенефіціарами;
- (b) підтримує Координатора у виконанні його завдань відповідно до Грантової угоди;
- (c) своєчасно надає Координатору всі відповідні дані, необхідні для підготовки звітів, фінансових звітів та будь-які інші документи, передбачені Грантовою угодою, а також усі необхідні документи у випадку аудитів, перевірок чи оцінювання;
- (d) за вимогою надає Координатору будь-яку іншу інформацію або документи, які можуть виявитися необхідними для здійснення менеджменту Проекту;
- (e) повідомляє Координатора про будь-які події, що можуть істотно вплинути або затримати виконання Проекту, а також про будь-які важливі відхилення у ході Проекту (наприклад, зміна затвердженого менеджера проекту, зміни у бюджеті партнера, зміна банківських даних для переказу грантових коштів, відхилення від робочого плану, тощо);

(f) інформує Координатора про будь-які зміни у правовому, фінансовому, технічному, організаційному положеннях або про зміни форми власності та про будь-які зміни назви, адреси або юридичного представника.

Стаття 4

Фінансування проекту

4.1 Максимальний грантовий внесок Програми Еразмус+ для виконання Проекту протягом контрактного періоду, який охоплює Грантова угода, складає **861 445, 00 євро**, і набуває форми, що визначена у Додатку III Грантової угоди.

4.2 Грантовий внесок Програми Еразмус+ надається партнерству у формі:

- *«відшкодування фактичних витрат»*, пов'язаних з обладнанням і субпідрядами
- *«внеску на основі одиначної вартості»* для витрат, пов'язаних з оплатою праці персоналу, проїзних витрат та витрат на перебування

4.3 Грантовий внесок для виконання Проекту призначений покрити лише частину витрат, фактично понесених Бенефіціаром при виконанні передбаченої діяльності Проекту. Бенефіціар зобов'язується надавати додаткові ресурси, необхідні для забезпечення повного виконання Проекту, згідно з Грантовою угодою.

4.4 Сума гранту для Бенефіціара на період дії цієї Угоди складає **102 615,00 євро**.

4.5 Всі деталі щодо розподілу бюджету Бенефіціара за джерелами фінансування та категоріями бюджету подані у Додатку I до цієї Угоди.

4.6 Загальна сума гранту для Бенефіціара, у разі необхідності, може бути змінена за рахунок перерозподілу коштів між Бенефіціарами, за згодою сторін та схваленням Координатора.

Стаття 5

Порядок проведення розрахунків

5.1 Координатор переводить частину грантового внеску Програми Еразмус+, що належить Бенефіціару – УМАНСЬКОМУ ДЕРЖАВНОМУ ПЕДАГОГІЧНОМУ УНІВЕРСИТЕТУ ІМЕНІ ПАВЛА ТИЧІНИ

використовуючи рахунок, наведений у цій Угоді:

ПАТ КБ «Приватбанк»

вул. Грушевського, 1Д, Київ, 01001, Україна

Уманський державний педагогічний університет імені Павла Тичини,

вул. Садова, 2, м.Умань, Черкаська область, 20300, Україна

номер рахунку 25305051500030

SWIFT Code банку PBANUA2X

IBAN Code UA193543470000025305051500030

5.2 Переказ грантового внеску Програми Еразмус+ окремому Бенефіціару буде здійснюватися відповідно до наступного графіку та процедури: